

**Propria – teksty własne Mszy Świętej
na uroczystość Narodzenia Św. Jana Chrzciciela**

4. Introit

Iz 49, 1.2

De ventre matris meae vocavit me
Dominus nomine meo : et posuit os
meum ut gladium acutum : sub
tegumento manus suae protexit me, et
posuit me quasi sagittam electam.

Ps 91, 2

Bonum est confiteri Domino : et
psallere nomini tuo, Altissime.
Gloria Patri... De ventre...

Już w łonie matki mojej nazwał mnie
Pan imieniem moim : włożył w me usta
słowa jak ostry miecz : opieką swojej
ręki mnie otoczył i uczynił ze mnie
jakoby strzałę wyborań.

Błogo jest wychwalać Pana i śpiewać
psalm Imieniu Twemu, Najwyższy.
Chwała Ojcu... Już w łonie...

7. Kolekta – Modlitwa Kościelna

Deus, qui presentem diem honorabilem
nobis in beati Ioannis nativitate fecisti ;
da populis tui spiritualium gratiam
gaudiorum ; et omnium fidelium
mentes dirige in viam salutis aeternae.
Per Dominum nostrum...

Boże, któryś dzień dzisiejszy uczynił
nam wiekopomnym przez narodzenie
świętego Jana, daj ludowi swojemu
łaskę radości duchowych i umysły
wszystkich wiernych skieruj na drogę
zbawienia wiecznego. Przez Pana
naszego...

8. Lekcja

(*Iz 49, 1-3.6.7*)

9. Graduał i Alleluja

Jer 1, 5.9

Priusquam te formarem in utero, novi
te : et antequam exires de ventre,
sanctificavi te. Misit Dominus manum
suam, et tetigit os meum, et dixit mihi.

Łk 1, 76

Alleluia, alleluia. Tu, puer, propheta
Altissimi vocaberis : praeibis ante
Dominum parare vias eius. Alleluia.

Zanim cię ukształtowałem w żywocie
znałem ciebie, jeszcze nie wyszedłeś
z żywota, już cię oświeciłem.
Wyciągną Pan rękę swoją, dotkną ust
moich i rzekł mi.

Alleluja, alleluja. Ty, dzieciątko nazwa-
ne będziesz prorokiem Najwyższego,
bo pójdziesz przed obliczem Pana, by
przygotować drogi Jego. Alleluja.

11. Ewangelia

(*Łk 1, 57-68*)

14. Ofertorium

Ps 91, 13

Iustus ut palma florebit : sicut cedrus
quae in Libano est, multiplicabitur.

22. Sekreta

Tua, Domine, muneribus altaria
cumulamus : illius nativitatem honore
debito celebrantes, qui salvatorem
mundi et cecini adfuturum et adesse
monstravit, Dominum nostrum Iesum
Christum, Filium tuum : Qui tecum
vivit et regnat...

Sprawiedliwy jak palma zakwitnie, jak
cedr na Libanie wyrośnie.

Ołtarz Twój, Panie pokrywamy darami
święcąc ze czcią narodziny tego, który
zapowiadał przyjście Zbawiciela
świata i wskazał obecność Pana
naszego Jezusa Chrystusa, Syna
Twojego : Który z Tobą żyje i króluje...

23. Prefacja

(*Zwykła*)

Vere dignum et iustum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere : Domine, sancte Pater, omnipotens aeterne Deus :

Per Christum Dominum nostrum.
Per quem maiestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorum Virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti iubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

Prawdziwie godnie jest to i sprawiedliwie, słusznie i zbawiennie, byśmy zawsze i wszędzie dzięki Tobie czynili, Panie święty, Ojcie wszechmogący, wiekuisty Boże.

Przez Chrystusa Pana naszego.
Przez Niego Majestat Twój wychwalają Aniołowie, wielbią Panowania, ze drżeniem czczą Mocarstwa. A wspólnie z nimi w radosnym uniesieniu sławią Niebiosa, Moce niebieskie, i błogosławione Serafimy. Dozwól, błagamy, aby i nasze głosy przyłączyły się do nich i ze czią uniożoną wymawiały :

39. Komunia

Łk 1,76

Tu, puer, propheta Altissimi vocaberis : praeibis ante Dominum parare vias eius

Ty, dzieciątko nazwane będziesz prorokiem Najwyższego, bo pójdziesz przed obliczem Pana, by przygotować drogi Jego.

40. Pokomunia

Sumat Ecclesia tua, Deus, beati Ioannis Baptistae generatione laetitiam : per quem suae regenerationis cognovit auctorem, Dominum Iesum Christum, Filium tuum : Qui tecum vivit et regnat...

Kościół Twój Boże, niech czerpie radość z narodzin świętego Jana Chrzciciela, przez którego poznał sprawcę odrodzenia swojego, Pana naszego Jezusa Chrystusa, Syna Twojego.
Który z Tobą żyje i króluje...